



## Goigs en llaor del Gloriós Sant Esteve Protomàrtir

Sant Esteve de Palautordera

### Ubicació

**Comarca:** Vallès Oriental  
**Lloc/Adreça:** Església de Sant Esteve de Palautordera

### Coordenades:

**Latitud:** 41.702779022443  
**Longitud:** 2.4370846051645  
**UTM Est (X):** 453164  
**UTM Nord (Y):** 4616930

### Classificació

**Número de fitxa:** 08207 - 109  
**Àmbit:** Patrimoni immaterial  
**Tipologia:** Música i dansa  
**Segle:** Segle XIX  
**Any:** 1890  
**Estat de conservació:** Bo  
**Protecció:** Inexistent  
**Tipus de protecció:** Inexistent  
**Accés:** Obert  
**Ús actual:** Religios  
**Titularitat:** Pública

### Fitxes associades:

[Goigs de Sant Ciprià i Santa Justina](#)

[Goig de Sant Esteve protomàrtir](#)

[Goigs a la Mare de Déu de Gràcia](#)

[Goigs de la Gloriosa Verge i Màrtir Santa Margarida](#)

**Autoria de la fitxa:** Daniel Gutiérrez Espartero

**Data de registre de la fitxa:** dj., 16/02/2023 - 01:28

## Descripció

*Goigs en llahor del Gloriós Sant Esteve Protomartir:*

*S. Gervasi : Tip. de Torras, 1890*

*Transcripció:*

*O Protomartyr gloriós*

*de Jesucrist molt amát;*

*siáunos sempre advocát*

*Sant Esteve gloriós.*

*Vostra vida fou perfecta,*

*de virtut molt resplendent,*

*sens vicis, la anima neta,*

*molt pur, cast y continent,*

*Per custodi virtúós*

*de viudas sou nomenat.*

...

*Puix de pedras coronát*

*gosáu del etern repós;*

*siáunos sempre advocát*

*Sant Esteve gloriós.*

*Transcripció extreta el bloc: <https://algunsgoigs.blogspot.com/2013/11/goigs-sant-esteve-sant-esteve-de.html>*

### **Observacions:**

A Sant Esteve hi ha documentats 5 goigs que es canten tant a l'Església de Sant Esteve com al Castell de Fluvià. Aquests goigs tenen diferents datacions, des del segle XIX fins a l'actualitat.

- Goigs de Sant Cebrià i Santa Justina

- Goigs de Sant Esteve Protomàrtir
- Goigs de Nostra Senyora de Gràcia
- Goigs de la Gloriosa Verge i Màrtir Santa Margarida

## Història

El costum d'entonar els Goigs o Cobles als sants al final dels actes litúrgics no dubtem que arrenca de temps immemorable. El nostre poble va assimilar els cants litúrgics usant la seva llengua pròpia en totes les seves manifestacions, encara que el clergat i tot l'element social jurídic solia fer servir la llengua llatina. En temps del rei Jaume veiem la llengua catalana senyorejar i passejar triomfant per totes les Corts d'Europa.

No sabem quan va començar aquest bonic costum de cantar els goigs a les grans festes del poble cristià, però sí que podem dir que en ple s. XIII ja se'n cantaven i d'alguna lletra se n'han tingut exemplars per mitjà de documents de l'època.

Els goigs són unes cançons religioses que lloen les excel·lències de Nostre Senyor Jesucrist, de la Verge i dels Sants/es, gairebé sempre sota una advocació concreta. Són, doncs, una forma de litúrgia popular, practicada en actes de devoció col·lectiva, amb patronats, processons, romeries, novenes, septenaris, celebracions sabatines, etc., i formen part en certa manera de la cerimònia. De vegades d'una mateixa advocació hi ha diferents goigs que corresponen a les diferents èpoques litúrgiques de l'any, a dies de la setmana, a temps de pregàries, etc., fins a formar un veritable cicle. Podem trobar els "Goigs de Nostra Senyora del Roser" (els Goigs de Nostra Senyora del Roser) que es canten a Advent, a Quaresma i durant tot l'any i són diferents.

Els goigs han estat, sens dubte, un dels gèneres més fecunds a Catalunya. Es calcula que n'hi ha uns trenta mil. D'altra banda, la literatura gogista ja va començar a despertar al segle passat l'interès i la curiositat de molts col·leccionistes i això ha permès que avui se'n pugui disposar. Durant aquests segles de decadència, les fulles dels goigs s'escampen amb profusió per tot Catalunya i constitueixen per a molta gent l'única possibilitat de lectura en català.

Sant Esteve va ser un diaca de l'Església primigènia de Jerusalem i protomàrtir del cristianisme. Es va guanyar l'enemistat de diverses sinagogues pels seus ensenyaments. Al parer d'aquestes, Esteve va fer un llarg discurs criticant les autoritats jueves que el jutjaven. Va ser condemnat a la lapidació.

## Bibliografia

- Goigs i devocions populars: <https://algunsgoigs.blogspot.com/2013/11/goigs-sant-esteve-sant-esteve-de.html>
- Biblioteca Digital. Centre de Lectura: <https://bd.centrelectura.cat/items/show/27546>

**Goigs en Llahor  
Protomartir**

que com a Patró se venera  
Sant Esteve de Palautordera

*O Protomartyr gloriós,  
de Jesucrist molt amós;  
siáunos sempre advocós*  
*Sant Esteve gloriós.*  
Vostre viau fou perfectu,  
de virtut molt resplandent,  
sens vici, la anima neta,  
molt pur, cast y continent,  
Per custodi virtuos  
de viudas sou nomenat; etc.

Die de gracia y fortaleza,  
moqut del Esperit Sant,  
predicabau ab firmeza,  
la viva Fé declarant;  
Molts crehieu ab Deu per vos,  
y tenen la Cel guanyat; etc.

De vostre rostro sagrád  
un gren resplandór eixin,  
totíhom estava admirát,  
que de un anjel pareixia.  
Roblabau los traydors,  
vehent tanta claredát; etc.

Molts prodigis senyaláts  
per vostres virtuts se obraren,  
los jueus mant'comunáts



**del Gloriós  
Sant Esteve**  
en la Esglesia Parroquial de  
lo dia 3 de Agost

contra vos se amotinaren,  
Cridant ab molts grans furors,  
foreu tret de la ciutat; etc.

Los ceis oberts allí vereu  
palliu lo cruel torment  
de pedrada, que rebereu  
per Jesus'alegrement;  
Lo qual per fervos favor,  
se os mostrá de peus posát; etc.

Ab molt amor imitáreu  
á Jesus'omnipotent,  
al qual humilment pregáreu  
per los qui os davan torment;  
Sant Pau per vostres clamors  
es Apóstol consagra't; etc.

Delicant la Fé imitáreu  
de Jesucrist nostre Deu,  
per ell la vida aborrireu  
qui per tots morí en la creu;  
Per vos soberans amors,  
y per vostra caritat; etc.

Vostre Sant cos venutát  
per la gent, que be os vella,  
llarch temps estigüé guardát  
ab noit Sente companyia;

De tots aquells Sants, qui ab vos,  
los fruits de gloria han guanyát,  
siáunos sempre advocat; etc.

Trobaren vostre sant cos  
molt miraculosament  
que durant susas alors  
curaba a infinita gent;  
Fou lo cas maravellós  
de la Iglesia venerát; etc.

De mai de pedra curáu  
el devot, que en vos confia,  
y molt mes patrocináu  
als de vostra Confraria;  
Devant Deu sou pederós  
per guardarnos del peccat; etc.

Desde'l temps de la enligó  
ab devocó verdadera  
Aquest Doble vos venera  
Per son principal Patró;  
Y vostra aussili amorós  
En ell sempre se ha notat; etc.

*Dale de pedras coronat  
gostu del etern repós;  
siáunos sempre-advocat  
Sant Esteve gloriós.*

